



# 香港婦女中心協會

Hong Kong Federation of Women's Centres

職員專用 FOR OFFICE USE ONLY

賽馬會麗閣中心  賽馬會太和中心 / 慧思善

會員編號 MEMBERSHIP NO.

辦理人員 HANDLE BY

會費 / 豁免 FEE / WAIVE

收據編號 INVOICE NO.

日期 DATE

## 會員申請表 MEMBERSHIP APPLICATION FORM

新入會申請 New Application  續會申請 Renew Application

個人資料更改 Change of Personal Information

會員證 Membership Card :  領取 Pick up  郵寄 (自資郵費) Mail out (Stamp required)

### 會籍申請說明 INSTRUCTIONS :

有關會籍申請的章則及權利義務，均已清楚列於會員資料頁內，請仔細閱讀。請用英文大楷與中文正楷填寫此表格；如閣下選用郵寄方式申請會籍，請連同劃線支票或入數紙一併寄回。

Please read the Membership Information Sheet carefully as it communicates in part the rules, regulations and understanding of member responsibilities. Please write in **BLOCK LETTERS** to complete this form. If submit the form by mail, please also enclose crossed check or deposit slip.

### I. 個人資料 PERSONAL PARTICULARS

義工編號 Volunteer No. :

稱謂 Title :  博士 / 醫生 Dr.  先生 Mr.  女士 Ms.  小姐 Miss

中文姓名 \_\_\_\_\_ 英文姓氏 \_\_\_\_\_ 英文名字 \_\_\_\_\_  
Chinese Name \_\_\_\_\_ Surname \_\_\_\_\_ Given Name \_\_\_\_\_

性別 Gender :  男 M  女 F 年齡 Age : \_\_\_\_\_ 出生日期 Date of Birth : \_\_\_\_日 DD/\_\_\_\_月 MM/ \_\_\_\_年 YY

香港身份證或護照編號 HKID / Passport No. : \_\_\_\_\_ (簽發地點 Place of issue : \_\_\_\_\_)

婚姻狀態 Marital status :  單身 Single  已婚 Married  離婚 Divorced  其他 Others \_\_\_\_\_

學歷 Qualification :  小學或以下 Primary or below  中學 Secondary School  大專或以上 College or above

職業 Occupation : \_\_\_\_\_ /  家務料理者 Home-maker  學生 Student  退休 Retirement

通訊地址 Correspondence Address :

室 Flat / Room \_\_\_\_\_ / 樓 Floor 座 Block / Tower \_\_\_\_\_

屋苑 / 大廈 Estate / Building \_\_\_\_\_

街 / 道 Street / Road \_\_\_\_\_ 區 District \_\_\_\_\_

區域 Territory :  香港 HKI /  九龍 KLN /  新界 NT /  其他，請註明 Others, please state : \_\_\_\_\_

國家 Country : \_\_\_\_\_

家居電話 Home Tel. : \_\_\_\_\_ 手提電話 Mobile : \_\_\_\_\_ 傳真 Fax : \_\_\_\_\_

電子郵件 Email : \_\_\_\_\_

溝通語言 Languages Spoken :  中文 /  English /  其他，請註明 Others, please state : \_\_\_\_\_

支持環保以電子方式收取協會的宣傳  
Receiving the HKFWC's publications by electronic channel

希望參與義工服務  
Wish to participate in Voluntary Service

## II. 聲明 DECLARATION

### 個人資料收聲明 PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

閣下所提供的資料將用作本會會員服務行政的有關事宜。本會或會將閣下的部分資料授權其他部門使用，以便進行有關閣下的課程 / 活動 / 租用設施的申請或作活動宣傳用途。根據個人資料 ( 私穩 ) 條例所訂明的豁免外，閣下有權向本會查閱和修正你的個人資料。如會員希望查閱和修正個人資料應以書面或親臨本會提出。請在提出要求時，同時提供你的會員編號。

The information provided by you will be used for purposes relating to the administration of HKFWC. HKFWC may give some of the information to other parties within the HKFWC relating to your usage of our facilities and courses taken or activities promotion. Subject to exemption under the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right of access and connection with respect to personal data. Request for personal data access and correction should be addressed to HKFWC, and please quote your membership number.

- 本人不同意本會將本人的資料作上述用途。  
I disagree HKFWC to use my data in above-mentioned usage.
- 本人不同意本會把本人參與活動的相片或錄像，上載至協會網頁、社交媒體或印在協會刊物之上，以作服務宣傳之用。  
I disagree HKFWC uploads my photos and video to HKFWC's website, social media or prints in publications for services' promotion.

本人贊同香港婦女中心協會的理念，並接受香港婦女中心協會的憲章及各服務中心條款及細則，直至本會的會籍被取消或本會退會為止。香港婦女中心協會可根據憲章條文保留接受本人成為會員與否之權利。本人明白會籍一經批核，所繳交的年費於任何理由下亦不能退還。(十八歲以下之青少年須由家長及監護人簽署)

I am in sympathy with the mission of HKFWC and agree hereby to abide and by bound by the constitution, By-Laws and Rules of Agency until such time as my membership shall be terminated by resignation or otherwise. HKFWC reserves the right according to the Constitution to accept or not accept the application presented. I understand once the application is approved, the Membership Annual Fee is non-refundable under any reasons (For children or youth under 18 years of age, their applications have to be signed by their parents or guardians)

申請人簽署 Signature of Applicant

監護人簽署 Signature of Guardian

日期 Date

